#### Europe

 70 Albanian Tregoni me gisht gjuhën që flitni. Do të gjejmë një përkthyes për ju.
 72 Armenian

- 72 Armenian Հայերէն ֎վ ծոյց տուէք ո՞ր մէկ լեզուն կը խօսիք՝ որպէսզի թարգմանիչ մը կանչել տանք.
- 136 **Basque** Euzkera Euzkera Zeure izkuntza atzamarragaz erakutzi. Euzkeratzail bateri deituko deutsagu.
- 69 **Bulgarian** Български език 😴 Посочете Вашия език. Ние ще извикаме преводач за Вас.

132 Catalan Català San Català
 Assenyali amb el dit el seu idioma. Es trucarà a un intèrpret.

- 67 **Croatian** Molim Vas, pokažite nam Vaš jezik. Zvat ćemo tumača za Vas.
- 63 Czech Česky S
  Ukažte, který je váš jazyk.
  Zavoláme tlumočníka.
- 55 **Danish** Dansk **Set** Peg på dit sprog. En tolk vil blive tilkaldt.
- 56 **Dutch** Nederlands **Solution** Wijs uw taal aan. Wij zullen u een tolk geven.
- 77 **Estonian** Eesti Keel **Set** Näidake oma emakeelele. Me muretseme teile tõlgi.
- 52 **Finnish** Suomi **Su** Osoittakaa teidän kielenne. Tulkki kutsutaan auttamaan teitä.
- 58 French Français San Montrez-nous quelle langue vous parlez. Nous vous fournirons un/e interprète.
- 57 **German** Deutsch 😴
- 71 Greek Ελληνικά Συ Δείξτε ποιά γλώσσα μιλάτε και θα κληθεί ένας διερμηνέας.
- 65 Hungarian Magyar SI Válassza ki az ön által beszélt nyelvet. Kapcsoljuk a tolmácsot.

- 133 Icelandic Íslenska SI
  Bentu á þitt tungumál. Það verður hringt í túlk.
  59 Italian Italiano SI
- Faccia vedere qual è la sua lingua. Un interprete sarà chiamato.
- 75 **Lithuanian** Lietuvių Kalba **F**arodyk tavo kalbamą kalbą. Vertėjas bus pakviestas.
- 68 **Macedonian** Makedonski **Su** Posočete molim Vaš jezik. Ke vikame prevodilac Vas da doide.
- 54 **Norwegian** Norsk **Set** Pek på ditt språk. En tolk vil bli tilkalt.
- 62 **Polish** Polski **Sol** Proszę wskazać na swój język ojczysty. Tłumacz zostanie poproszony do telefonu.
- 61 **Portuguese** Português **S** Aponte seu idioma. Providenciaremos um intérprete.
- 66 **Romanian** Românește **S** Indicați limba pe care o vorbiți. Veți fi pus in legătură cu un interpret.
- 78 **Russian** Русский Язык Укажите, на каком языке Вы говорите. Сейчас Вам вызовут переводчика.
- 148 Serbian Српски Српски Полим Вас, покажите нам Ваш језик. Зваћемо тумача за Вас.
- 64 **Slovak** Ukážte na vašu reč. Zavoláme tlmočníka.
- 60 **Spanish** Español **Se**nale su idioma. Se llamará a un intérprete.
- 53 **Swedish** Svenska **Svenska** Peka ut Ert språk. En tolk kommer att tillkallas.
- 76 Ukrainian Українська Мова Япокажіть, якою мовою ви говорите. Зараз викличуть вам перекладача.
- אַיַער שפּראַך **Yiddish דיריש פּראַר**. ווײַזט אָן אױף אײַער שפּראַך. מע וועֿט אַנקלינגען אַן איבערזעצער.

## **Pacific Islands**

- 120 **Aklan** Aklanon **Solution** Ituro mo ro atong hambae. Magtawag kami et mag-interprete.
- 127 Fijian Kaiviti Sullar Kaiviti
  Dusia na nomu vosa.
  Ena qai kacivi edua mi vakavaka dewa.
- 113 **Ilocano** Ilokano **Sel** Itudom iti saom. Umayab kam iti interprete.
- 50 **Indonesian** Bahasa Indonesia **Sel** Tunjukkan bahasamu. Jurubahasa akan disediakan.
- 51 **Malay** Bahasa Malaysia **Sen** Tunjukkan yang mana bahasa anda. Seorang jurubahasa akan diberitahu.
- 126 **Samoan** Gagana Samoa **Samo**a Tusi lou 'a'ao i lau gagana. O le a vala'auina se tasi e fa'amatala 'upu mo 'oe.
- 117 **Tagalog** Tagalog **S** Pakituro mo nga ang iyong wika. Magpapatawag ako ng interprete.
- 128 **Tongan** Tuhu kihe lea 'oku ke lea 'aki. 'E fetu'utaki kihe fakatonulea.

### North America, South America, and Caribbean

- 58 French Français Sel Montrez-nous quelle langue vous parlez. Nous vous fournirons un/e interprète.
- 129 **Haitian Creole** Kreyòl Ayisyen **S** Montre lang ou-a. Yap voye chèche yon entèprèt.
- 144 Navajo
  Saad béé honisinígíí níla' bee bik'idiiłnííh.
  Ata' halne'é ła' nábich'i hodoonih.
- 61 **Portuguese** Português **SI** Aponte seu idioma. Providenciaremos um intérprete.
- 60 **Spanish** Español **Se**nale su idioma. Se llamará a un intérprete.



# Language – Identification Card

As a Language Line Services customer you have access to over-the-phone interpretation 24 hours a day, 7 days a week. Use this Language Identification Card in a face-to-face situation, to determine which language a person speaks. The Language ID Card lists the languages most frequently encountered in North America, grouped by the geographical region where they are commonly spoken.

- To use the Language ID Card efficiently, locate the geographical region where you believe the non-English speaker may be from. (Pacific Islands, Europe, etc.)
- Show the person the languages listed for that region. The message underneath each language says: "Point to your language. An Interpreter will be called."

#### Sample:

- 00 **English** English Solution English Solution Foint to your language. An Interpreter will be called.
- Refer to your Quick Reference Guide (QRG) to access an interpreter through Language Line Services. In most cases, an interpreter is available within seconds.
- If you are unable to identify the language, our representative will help you.

Please note: Listing of languages within this card does not guarantee availability of interpreters in these languages. Language Line Services interprets from English into more than 140 languages, only the most requested languages are listed here. This list is subject to change based upon demand.

© LLS 2001 • For more information about our service, from North America call: 1 800 752-6096, option 1. Language Line Services, One Lower Ragsdale Drive, Monterey, CA 93940

## India, Pakistan, and Southwest Asia

84	Bengali আপনি কোন ডাষায় কথা বলেন - জানান । আপনার সেবার জন্যে একজন অনুবাদক আসবেন ।	বাংলা স্থ্যা
85	Bhojpuri रौआके मातृ <b>पासा का बा ?</b> रोआलेल एगो दुभामिया बोलादेल जाईत ।	भोजपुरी 🖅
83	Gujarati તમારી ભાષા ઈશારાથી ખતાવેા. તમારા માટે ભાષાંતર કરનાર ખોલાવી અપાશે.	ગુજરાતી જિંદ્રા
82	Hindi अपनी भाषा इशारे से दिखाइये । आपके लिए दुमाषिया बुलाया जाऐगा ।	हिन्दी - द्ध्य
88	Malayalam Gr mimog. ns Bismonologian തർജ്നമക്ഷരണവിളിന്നെതാണ്.	ෂාලා දි
81	Nepali आफ्नो भाषा चिनाउनु होस् । तपाईको भाषा बोल्ने व्यक्ति बोलाइने छ ।	नेपाली 🖅
80	Punjabi ਅਪਣੀ ਬੋਲੀ ਇਸ਼ਾਰੇ ਨਾਲ ਦਸੋ । ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਐਗਾ ।	ଧିନୀଷୀ କିତ୍ରି
89	Sinhalese ඔබේ නාසාව වෙසින් සෙන්වන්න, සිංහල කතා කරන සොනෙක් හොයනවා	සිංහල - දුනු
137	Tamil ஆரம் எந்த மொழியில் துவிபாலிகன வேண்டேமா அதை விரலால் காண்பித்கவும். தக்ந்த துவிபாஷீகனுடன் இண்வு விரைவில் செய்யப்படும்	கிலம 😭
	Urdu	یک آردو

A	frica	
27	Amharic ወጸቋገቋዎ ያመልከቱ ስከተረጓሚሲመጣነው	ስ⁰ግረና જી⊒
90	Arabic أشر الى لغتك وسننادي المترجم حالاً.	اللغة العربية 🗐
19	<b>Bambara</b> I bolo da i fakan kan. An benna kuma yelemal	Bamanankan 😴
58	<b>French</b> Montrez-nous quelle lan Nous vous fournirons un	
22	<b>Hausa</b> Nùna yàrenkà/yàrenkì. A à kirà tafintà.	Hausa 😴
59	<b>Italian</b> Faccia vedere qual è la Un interprete sarà chian	
51	<b>Portuguese</b> Aponte seu idioma. Providenciaremos um in	Português 😴
141	<b>Portuguese Creole</b> Ponta pa bu lingua. Un intrepeto ta ser chur	
142	<b>Somali</b> Tilmaan afka aad ku had Tarjumaan ayaa la waca	
26	<b>Swahili</b> Onyesha lugha yako. Tutamwita mtu atakayek	Kiswahili 😴
28	<b>Tigrinya</b> ናብቁናቁገስምልከቶ	ቶግረና <i>ፕ</i> ይገ

Tutamwita mtu atakayek	urasiria.
<b>Tigrinya</b> ናብቁጓቁገስምልከቶ ተረጓሚኪምጽስስዩ	ቶግረና <i>ፕ</i> ሬገ
<b>Wolof</b> Wan ñu sa làkk. Negal dinañu la wutal al	Wolof <b>F</b>

38

37

33

32 Fukienese

35 Mandarin

Shanghai

Taiwanese 台灣話

36 Toishanese 台山話

Yorùbá 😪 21 Yoruba Tóka si èdè rę. À ó pe ògbifò wà.

20 Wolof

#### **Middle East** اللغة العربية 90 Arabic أشر الى لغتك وسننادي المترجم حالاً. 72 Armenian Հայերէն 😪 Ցոյց տուէք ո՞ր մէկ լեզուն կը խօսիք՝ որպէսզի թարգմանիչ մը կանչել տանք. Lison 2 Tes 139 Assyrian قتسرىبالايتخناق. المذلامحين جامافي فحافي المالية المراجع 111 **Dari** الک دری شما بكدام زبان گپ میزنید؟ یگ ترجمان میاید. 😭 فارسى 107 **Farsi** بزبانی که صحبت میکنید نشان دهید. براي شما مترجم مياوريم. 106 Hebrew עכרית 😥 הצבע על השפה שלך. נקרא למתרגם מיד 140 Kurdish 🖼 کوردی زمانی خۆت دەسنیشان بکه تَەرجومانينكت بو بانگ دەكەينە سەر تەلـەفون 110 Pashto الکی پشتو خيله ژبه ويينه. ژربه ترجمان در سره خبری وکری. 112 Turkish Türkçe 😪 Kendi anadilinizi gösterin. Size bir tercüman çağırıyoruz. Asia **China** 請指認您的語言 请指认您的语言 以便爲您請翻譯 以便为您请翻译 **E** 广东话 **Cantonese** 廣東話 31 潮州话 E. Chaochow 潮州話

福建話

國 語

上海話

福建话

国 语

上海话

台湾话

台山话

TEI

TEI

TEI

TEI

FEI

## Asia

42	Burmese မြန်မာ့စကား၊ ကြွ ခင်ဗျာရဲ့ဘာ သာ စကား ကို ထောက်ပြ ပါ ။ စကား ပြန် ခေါ် ပေးမယ်။	ÈII
48	Cambodian ភាសាខ្មែរ 😤 សូមចង្អុលភាសាអ្នក យើងនឹងហៅអ្នកចកច្រែមកជូន	
46	Hmong Hmoob g Thov taw tes rau koj yam lus. Peb yuav hu ib tug neeg txhais lus rau koj.	
50	<b>Indonesian</b> Bahasa Indonesia ☞ Tunjukkan bahasamu. Jurubahasa akan disediakan.	
40	Japanese 日本語 る あなたの話す言葉を指さしてください。 通訳を呼びます。	ÈŪ
41	Korean 한국말 중 당신이 쓰는 말을 지적하세요. 통역관을 불러 드리겠어요.	È
43	Laotian ພາສາລາວ 🥳 ຊີ້ບອກພາສາທີ່ເຈົ້າເວົ້າໄດ້ ພວກເຮົາຈະຕິດຕໍ່ນາຍພາສາໃຫ້	
51	<b>Malay</b> Bahasa Malaysia ☞ Tunjukkan yang mana bahasa anda. Seorang jurubahasa akan diberitahu.	
45	<b>Mien</b> Mienh S Nuqv meih nyei waac mbuox yie liuz, yie heuc faan waac mienh bun meih oc.	) 
47	Thai กษาไทย S ช่วยขึ้นห้เราคุหน่อยว่าภาษาไหนคือภาษาที่ท่านพูค แล้วเราจะจัคหาล่ามให้ท่าน	1
49	VietnameseTiếng Việt gChỉ rõ tiếng bạn nói.Sẽ có một thông dịch viên nói chuyện với bạn ngay.	1

## Language Line Services also offers **Document Translation**

For more information contact us: Phone: 1 888 763-3364 • Fax: 1 800 648-0170 E-mail: translation@languageline.com Web: www.LanguageLine.com